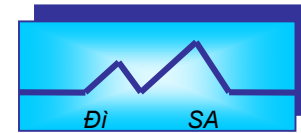




Платформа данных с открытым исходным кодом для ЦУР: Армения

5-й семинар по статистике ЦУР, 31 марта 2021 года, Женева (виртуальная встреча)

Анаит Сафьян, доктор наук, Армстат



Разработка Национальной платформы отчетности (НПО)

Statistical Committee of the Republic of Armenia

Wednesday, 29 August 2018 Home **Statistics** Publications For Respondent About us

Armenia SDGs indicators

Click on each goal for Armenia SDGs indicators

1 NO POVERTY	2 ZERO HUNGER	3 GOOD HEALTH AND WELL-BEING	4 QUALITY EDUCATION	5 GENDER EQUALITY	6 CLEAN WATER AND SANITATION
7 AFFORDABLE AND CLEAN ENERGY	8 DECENT WORK AND ECONOMIC GROWTH	9 INDUSTRY, INNOVATION AND INFRASTRUCTURE	10 REDUCED INEQUALITIES	11 SUSTAINABLE CITIES AND COMMUNITIES	12 RESPONSIBLE CONSUMPTION AND PRODUCTION
13 CLIMATE ACTION	14 LIFE BELOW WATER	15 LIFE ON LAND	16 PEACE, JUSTICE AND STRONG INSTITUTIONS	17 PARTNERSHIPS FOR THE GOALS	SUSTAINABLE DEVELOPMENT GOALS

[Armenia SDGs indicators - Draft_ \(Excel\)](#)

Studying the experience of developing a [National Reporting Platform](#) for the US SDGs indicators and [Training Materials](#), the Armstat has developed a similar platform for Armenia, which is an integrated website (databases and IT infrastructure to collect, maintain and disseminate information). A platform is a tool of national statistics, metadata, and related information for the global Sustainable Development Goals indicators.

To conform with the UN Fundamental Principles of Official Statistics, the Platform has the following minimum characteristics:

- is managed by national statistical service
- features official statistics and metadata according to established standard methodology
- is publicly accessible
- allows for feedback from data users
- features open source (free) technology.

This platform was developed by the Armstat with the support of the UNFPA Armenia Country Office.

Минимальные требования к отчетности:

➤ первый этап:

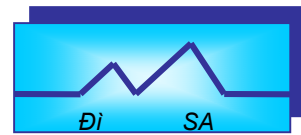
таблица,
опубликованная в
формате Excel

➤ второй этап:

НПО, разработанная на
основе веб-технологии



Координация наращивания потенциала на национальном уровне



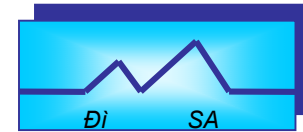
Поддержка партнеров по ресурсам в целях укрепления статистического потенциала

- ЮНФПА, НПО МОМ
- Сотрудничество с США

Целевая группа по ЦУР, 27 апреля 2018 года

- Специализированные учреждения ООН
- Национальная инновационная «лаборатория» ЦУР в Армении
- Правительство
- Армстат





Процесс

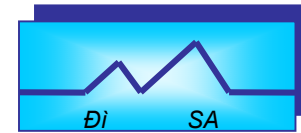
Для увеличения эффективности НПО:

- ✓ ЮНФПА (приобретенный сервер)
- ✓ MOM (миссия, финансируемая при поддержке специалистов по обработке данных из компании «Center for Open Data Enterprise», CODE), 21-27 января 2019 года, Ереван, Армения

Цели:

- импорт данных, настройка платформы
- базовая подготовка





Сообщество/документация, посвященные Доступным ЦУР (Платформа Open SDG)

<https://open-sdg.readthedocs.io/en/latest/case-studies/armenia/>

The screenshot displays the Open SDG documentation website. On the left is a dark sidebar with a search bar and a navigation menu. The main content area shows the 'Welcome to the Open SDG community' page, which includes a circular logo of the UN Sustainable Development Goals and a list of features. A red box highlights 'Case study: Armenia' in the sidebar. On the right, a smaller view of the 'Armenia - Case Study' page is shown, featuring sections like 'Link to platform', 'Why was Open SDG chosen?', 'Which organisation was responsible for choosing and implementing the platform?', 'How did you set up your country platform based on Open SDG?', and 'How long did it take to set up the platform?'.

Open SDG

Search docs

Home

About

Open SDG features

Frequently Asked Questions

Open SDG users

List of users

Case study: Armenia

Case study: City of Los Angeles

Case study: Germany

Case study: Kyrgyzstan

Case study: Rwanda

Community

Support

Contribution guidelines

Code of conduct

Change log

Glossary of terms

Architecture diagram

Requirements


Quick start

Data providers

Docs » Home

Edit on GitHub

Welcome to the Open SDG community



Open SDG is a reporting platform developed for managing and publishing data and statistics related to the [UN Sustainable Development Goals \(SDGs\)](#). It is built exclusively with open-source libraries and tools and can be hosted and maintained using free services. Though the platform itself is available at no cost, it can be modified to fit a variety of user needs, and comes with many customizable tools and features including:

- Data that can be downloaded in machine-readable formats
- Several options for data visualizations: graphs, data tables, and maps
- Data management capabilities and tools that can display the percentage of indicators with statistics that are being reported online, statistics that are in progress, and statistics that are currently being explored for each goal
- Availability in all official UN languages: Arabic, Chinese, English, French, and Spanish. Additional languages are currently being added through [SDG Translations](#)

All of these features make the Open SDG platform a low-cost, high-feature option for SDG reporting. We hope this documentation is helpful for getting your Open SDG project started. Please reach out to us on [GitHub](#) if you have comments, feedback, or want to get involved with the Open SDG community.

Next

Open SDG

Search docs

Home

About

Open SDG features

Frequently Asked Questions

Open SDG users

List of users

Case study: Armenia

Link to platform

Why was Open SDG chosen?

Which organisation was responsible for choosing and implementing the platform?

How did you set up your country platform based on Open SDG?

How long did it take to set up the platform?

How do you upload data and metadata into the platform?

How is the platform hosted? (GitHub, local server, other platform)

How are support and maintenance managed for the platform?

What languages is your platform available in?

What customisations were added to the Open SDG platform?

Docs » Open SDG users » Case study: Armenia

Edit on GitHub

Armenia - Case Study

Link to platform

<https://armstat.github.io/sdg-site-armenia/>

Why was Open SDG chosen?

Open SDG was chosen based on the example and recommendation of the teams behind the U.S. national reporting platform, which also uses Open SDG. The most appealing aspects of Open SDG were the ease of maintenance, the high level of control, and the country ownership.

Which organisation was responsible for choosing and implementing the platform?

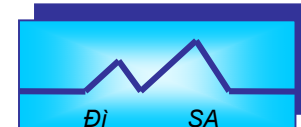
Statistical Committee of the Republic of Armenia (ArmStat)

How did you set up your country platform based on Open SDG?

We set the platform up in several steps. First we went through the Quick Start in the Open SDG documentation. Next, we wrote scripts to convert our existing data into the CSV format that Open SDG uses. Then we performed some translations of content into Armenian and Russian. Finally we configured our hosting server and configured our deployment workflows.

How long did it take to set up the platform?

The initial setup took about 1 week. This included all the steps mentioned above in #4. This setup was done with the help of an on-site consultant.



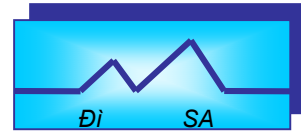
Почему была выбрана платформа Доступных ЦУР (Open SDG)?

- Опыт США по работе с НПО
- Преимущества платформы Доступных ЦУР (Open SDG):
 - ✓ удобство в обслуживании
 - ✓ высокий уровень контроля
 - ✓ вовлечённость страны в разработку программы

Какая организация отвечала за выбор и внедрение НПО?

- **Армстат**





Запуск платформы

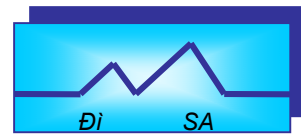
Изучение краткого руководства по документации платформы Доступных ЦУР (Open SDG)

Написание сценариев для преобразования имеющихся данных в формат CSV, используемый на платформе Open SDG

Настройка центрального сервера и рабочих процессов по установке и активации

Первоначальная настройка заняла неделю





❖ Как размещается платформа?

- Промежуточная среда размещается на веб-сервисе GitHub, а эксплуатационная среда - на локальном сервере

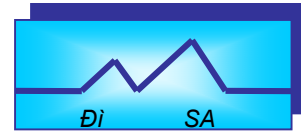
❖ Как осуществляется техническое обслуживание платформы?

- Местная команда, обученная при помощи специалистов по обработке данных, использованию и управлению платформой, также помогает с техническими вопросами

❖ Рабочие языки

- Армянский, английский и русский языки





Параметры, добавленные в платформу Доступных ЦУР (Open SDG)

- Схема расположения целей в виде расстановки задач/показателей в два столбца
- Национальные показатели должны отличаться от глобальных показателей



Armenia data for Sustainable Development Goal indicators

Click on each goal, or search, for Armenia statistics for Sustainable Development Goal global indicators.



1 NO POVERTY

End poverty in all its forms everywhere



Home / Goal 1

Targets

1.1

By 2030, eradicate extreme poverty for all people everywhere, currently measured as people living on less than \$1.25 a day

1.2

By 2030, reduce at least by half the proportion of men, women and children of all ages living in poverty in all its dimensions according to national definitions

1.3

Implement nationally appropriate social protection systems and measures for all, including floors, and by 2030 achieve substantial coverage of the poor and the vulnerable

Indicators

1.1.1

Reported online

Proportion of population below the international poverty line, by sex, age, employment status and geographical location (urban/rural)

1.2.1

Reported online

Proportion of population living below the national poverty line, by sex and age

1.2.2

Reported online

Proportion of men, women and children of all ages living in poverty in all its dimensions according to national definitions

1.3.1

Exploring data sources

Proportion of population covered by social protection floors/systems, by sex, distinguishing children, unemployed persons, older persons, persons with disabilities, pregnant women, newborns, work-injury victims and the poor and the vulnerable

1.3.1.a

Reported online

Proportion of registered disabled people to the total number of population at the end of the year

National

1.3.1.b

Reported online

Children with disabilities from diseases (aged 0-17 years)

National

1.3.1.c

Reported online

Proportion of registered disabled people to the total number of population at the end of the year

Sub-categories

Choose categories from the dropdowns below to see different breakdowns of the data. Some will not be available until a higher level is chosen.

Click on the legend to remove individual lines from the chart.

Clear selections ✕

Sex ▼

Select all Clear all

female

male

Location ▼

Select all Clear all

rural

urban

Age ▼

Select all Clear all

aged 0-17 years

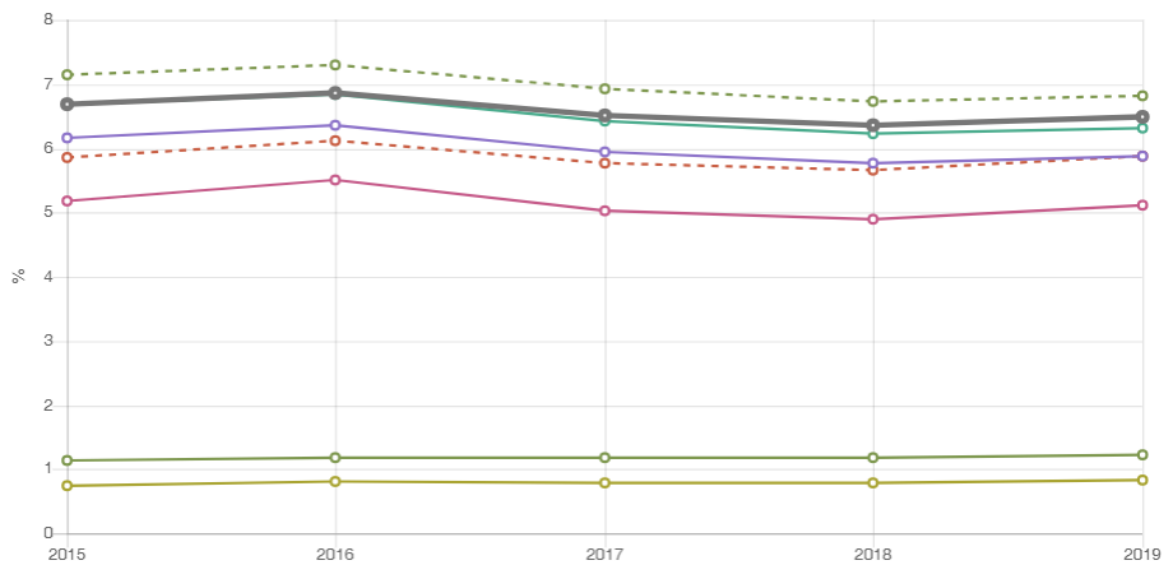
aged 18-39 years

aged 40-62 years

aged 63 and older

Chart **Table**

Proportion of registered disabled people to the total number of population at the end of the year



Armenia
 aged 0-17 years
 female
 female, aged 0-17 years
 female, rural
 female, urban

rural
 urban

Source: Armstat, Ministry of Labour and Social Affairs of RA

Geographical Area: Armenia

Unit of Measurement: %

[Download Chart Image](#)

[Download Chart CSV](#)

[Download Source CSV](#)

Proportion of registered disabled people to the total number of population at the end of the year

Sub-categories

Choose categories from the dropdowns below to see different breakdowns of the data. Some will not be available until a higher level is chosen.

Click on the legend to remove individual lines from the chart.

Clear selections ✕

Sex ▼

Select all Clear all

female

male

Location ▼

Select all Clear all

rural

urban

Age ▼

Select all Clear all

aged 0-17 years

aged 18-39 years

aged 40-62 years

aged 63 and older

[Chart](#) [Table](#)

Proportion of registered disabled people to the total number of population at the end of the year

Year [▲]	Armenia	aged 0-17 years	female	female, aged 0-17 years	female, rural	female, urban
2015	6.68	1.13	6.16	0.75	5.17	6.69
2016	6.87	1.18	6.37	0.8	5.5	6.84
2017	6.51	1.18	5.94	0.79	5.03	6.42
2018	6.36	1.17	5.77	0.78	4.9	6.23
2019	6.49	1.23	5.89	0.82	5.11	6.31

Source: Armstat, Ministry of Labour and Social Affaires of RA

Geographical Area: Armenia

Unit of Measurement: %

[Download Table CSV](#)

[Download Source CSV](#)

[National Metadata](#)

[Global Metadata](#)

[Sources](#)

This table provides metadata for the actual indicator available from Armenia statistics closest to the corresponding global SDG indicator. Please note that even when the global SDG indicator is fully available from Armenian statistics, this table should be consulted for information on national methodology and other Armenian-specific metadata information.

Indicator available

Indicator description

Geographical coverage

Armenia

Unit of measurement

%

Definitions

Извлеченные уроки



- Открытая платформа легко настраивается
- Возможно использование облачных бесплатных сервисов, такие как GitHub и CircleCI

Ссылка на платформу

<https://sdg.armstat.am/>

Дальнейшие действия



Спасибо!



Армстат

Республика Армения, Ереван 0010,
Площадь Республики, Дом
Правительства 3

Телефон: (37411) 524 213

Факс: (37411) 521 921

Эл. почта: info@armstat.am

<http://www.armstat.am>;

www.armstatbank.am